

Республика Филиппины  
МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА  
Управление Секретаря  
Филиппины, г. Кесон-Сити 1100, Дилиман, Эллиптикал  
Роуд  
Тел: (02) 9288741-46 лок. 2201  
Сайт: <http://www.da.gov.ph>

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА  
QR-code  
Для подписи S-04-10-0153

12 апреля 2010 г.

**Министерство сельского хозяйства Административный приказ  
№ 09  
Серия 2010 г.**

**ТЕМА: МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА АДМИНИСТРАТИВНЫЙ  
ПРИКАЗ № 08 СЕРИЯ 2009, С ИЗМЕНЕНИЯМИ**

**Принимая во внимание**, что главной целью правительства в связи с либерализацией торговли является принятие и обеспечение соблюдения правил и положений, необходимых для защиты жизни или здоровья человека, животных или растений, обеспечения безопасности сельскохозяйственной и рыбной продукции для потребителей и предотвращения ввода, появления и распространения вредителей или болезней среди животных или растений.

**Принимая во внимание**, что контрабандные сельскохозяйственные и рыбные и рыбохозяйственные/водные продукты, удобрения, пестициды и другие сельскохозяйственные химикаты, ветеринарные препараты и биологические продукты представляют серьезную угрозу для жизни или здоровья человека, животных или растений.

**Принимая во внимание**, что соглашение Всемирной торговой организации (ВТО) о применении санитарных и фитосанитарных мер (СФС) признает, что страны-члены имеют право принимать СФС-меры, необходимые для защиты жизни или здоровья человека, животного или растения.

**Принимая во внимание**, что различные бюро и агентства Министерства имеют свой собственный свод правил и положений, касающихся импорта различных продуктов, подпадающих под их действие.

**Принимая во внимание** необходимость упорядочения, согласования и укрепления этих различных правил и положений в целях повышения прозрачности и облегчения торговли без ущерба для безопасности жизни и здоровья человека, животного или растения или причинения ущерба окружающей среде.

**Принимая во внимание**, что автоматизация гармонизированных бизнес-процессов регулирующих органов, особенно в области применения и выдачи разрешения на импорт СФС, будет способствовать повышению эффективности оказания услуг, что приведет к внедрению передовой практики в мировой торговле;

**Принимая во внимание**, что существует необходимость в создании и поддержании эффективной и всеобъемлющей системы регулирования для обеспечения соблюдения требуемых санитарных и

фитосанитарных мер.

**Таким образом, я, БЕРНИ Г. ФОНДЕВИЛЛА**, секретарь Министерства сельского хозяйства, в соответствии с полномочиями, предоставленными мне законом, настоящим издаю данный административный приказ, регулирующий правила и положения о ввозе сельскохозяйственной и рыбной продукции, удобрений, пестицидов и других сельскохозяйственных химикатов, ветеринарных препаратов и биологических продуктов на Филиппины для информирования, руководства и соблюдения всеми заинтересованными сторонами.

## РАЗДЕЛ I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ

А. Определения. В соответствии с настоящим Приказом слова, термины и словосочетания должны толковаться следующим образом:

1. Аккредитованный импортер - корпоративный покупатель, физическое или юридическое лицо, непосредственно занимающееся импортом сельскохозяйственной и рыбной продукции
2. Сельскохозяйственная продукция - продукция, перечисленная в Приложении I к соглашению ВТО по сельскому хозяйству.
3. Субпродукты животного происхождения - включают шкуры, рога, кожу, кости, копыта, перья и другие части или продукты животного происхождения
4. Продукты животного происхождения - свежее мясо, мясопродукты, желатин, яйца, яичные продукты, молоко, молочные продукты и мед, предназначенные для потребления человеком, мясная мука, мука из печени, костная мука, кровяная мука, перьевая мука, свиной жир и молочные продукты, предназначенные для использования в кормлении животных, органы, ткани животных и органические жидкости, предназначенные для приготовления фармацевтических продуктов или хирургических аппаратов, продукты животного происхождения для сельскохозяйственного или промышленного использования, за исключением продуктов, предназначенных для потребления человеком, фармацевтических или хирургических целей и кормления животных.
5. Животные как потенциальные вредители сельскохозяйственных культур - некоторые виды животных, которые могут стать вредителями сельскохозяйственных культур на всех стадиях жизни, такие как насекомые, обезьяны, грызуны, летучие мыши, птицы, улитки и другие формы животной жизни, способные нанести вред сельскохозяйственным культурам
6. Накладная - документ, подтверждающий поступление товара к отправке, выданный лицом, осуществляющим деятельность по перевозке или экспедированию товара, и включающий в себя авианакладную. Это квитанция на товар, договор на его перевозку и документальное подтверждение права собственности на товар
7. Биомолекулы - органические молекулы и их синтезированные формы, встречающиеся в живых организмах
8. Компетентный орган - бюро или ведомство, уполномоченное законом, обладающее ответственностью и компетенцией по обеспечению и надзору за осуществлением СФС-мер или других стандартных кодексов
9. Отбраковывание - объявление после надлежащего рассмотрения и вынесения компетентным органом решения о том, что продукция в соответствии с утвержденными протоколами не соответствует СФС-мерам, включая определение небезопасных или непригодных продуктов для потребления человеком, и требующих их соответствующей утилизации.
10. Конфискация - изъятие продукции контролирующим органом для их надлежащей утилизации в случае, если были нарушены правила и нормативные акты или любой соответствующий закон, правило или регламент
11. Коносамент - количество сельскохозяйственной или рыбной, рыбной/водной продукции, удобрений, пестицидов или других сельскохозяйственных химикатов, ветеринарных препаратов или биологических продуктов, предназначенных для клиента в страну и перевозимых одним видом транспорта
12. Пограничный инспектор МСХ - включает в себя специалиста по карантину БРАР, специалиста по карантину УЖ, специалиста по контролю мясной продукции НСКМ, инспектора мясной продукции и специалиста по карантину растений БРВ, направленных в любой международный морской порт и аэропорт и

на осмотр местности/объекта на Филиппинах, которые осуществляют карантинные меры и проверку безопасности продукции/контроль качества, документооборот и оформление

13. Корм - смесь кормовых ингредиентов по определенной формуле в качестве корма для животных
14. Кормовой ингредиент - любое единичное изделие, сырье или кормовое вещество, входящее в состав корма или рациона, концентрата или добавки
15. Удобрение - включает любое вещество, твердое или жидкое или любой питательный элемент или элементы органические, или неорганические отдельно, или в сочетании с другими материалами, вносимыми непосредственно в почву или на растение с целью стимулирования роста растений, повышения урожайности сельскохозяйственных культур и улучшения их качества
16. Окончательная пограничная инспекция - последняя форма проверки и таможенной очистки сельскохозяйственной продукции, рыбы и рыбопродуктов, включая сельскохозяйственные ресурсы, осуществляемая пограничными инспекторами Министерства сельского хозяйства (ПИ МСХ), назначенными в конечном пункте пограничного контроля для обеспечения того, чтобы такие импортируемые продукты/товары в конечном итоге удовлетворяли требованиям безопасности, качества и охраны окружающей среды МСХ до их распределения для внутреннего использования
17. Рыба и рыбопродукты/продукты водного происхождения - продукты, перечисленные в Гармонизированной тарифной системе Всемирной таможенной организации (ВТО), включая костных рыб, моллюсков, ракообразных, иглокожих, морских млекопитающих и все другие виды водной флоры и фауны, а также все другие продукты водных живых ресурсов в любой форме.
18. Генетически модифицированные организмы ( ГМО) - живые организмы, генетический материал которых был изменен или модифицирован в рамках любого из разделов современной молекулярной биологии, с целью наделения их способностью производить новые вещества или выполнять новые функции
19. Импорт - акт ввоза в страну морским, сухопутным или воздушным транспортом иностранных продуктов, предназначенных для посадки, потребления, производства, продажи, распространения, одомашнивания, разработки, переупаковки или любых иных целей
20. Импортёр - владелец или грузополучатель или клиентура грузоотправителей товаров, за чей счет или в чью пользу производится груз
21. Разрешение на импорт - письменное свидетельство, выданное соответствующим органом с указанием объема партии товара. Это включает в себя сертификат импорта с минимизацией задержки (MAV)
22. Международный сертификат СФС - письменная гарантия, выданная компетентным органом страны происхождения, удостоверяющая, что продукция была обработана, подготовлена и упакована гигиеническим образом и не содержит микроорганизмов, вредных веществ, которые могут представлять угрозу безопасности пищевых продуктов и угрожать жизни или здоровью человека, животных или растений, а также включает Международный санитарно-гигиенический сертификат, Международный фитосанитарный сертификат и Международный ветеринарный сертификат.
23. Мясо - свежее, охлажденное или замороженное мясо туш, включая субпродукты, мясных животных
24. Мясной продукт - любой продукт, пригодный для употребления человеком в пищу, который изготовлен полностью или частично из любого мяса или иной части туши любого мясного животного, за исключением продуктов, которые содержат мясо или любые другие части таких туш только в относительно небольших количествах, или которые традиционно не считаются потребителями продуктами мясной индустрии, и которые не входят в определение мясной продукции Министра, в условиях, которые могут быть установлены для обеспечения уверенности в том, что содержащееся в таком продукте мясо или иные части таких туш, не являются фальсифицированными, и такие продукты не представляют собой мясные продукты



25. Микроорганизмы - включают, помимо прочего, вирусы, бактерии, грибы, паразиты и другие подобные организмы, а также их продукты в любой форме
26. Должен отгружаться по дате - предписанному времени [периоду], в течение которого фактический продукт/партия должны были покинуть страну происхождения, расчет которого основан на дате выдачи разрешения на импорт СФС
27. Прочие сельскохозяйственные химикаты - химические вещества, химические препараты и химические соединения, не подпадающие под определение удобрений и пестицидов, но используемые сельскохозяйственным сектором
28. Упаковка - процедура защиты продуктов с помощью оберточного материала, тары или любого другого соответствующего приспособления
29. Упаковочные материалы - включают листья, солому, древесину, кору и другие растительные материалы, используемые в качестве оберточного материала, упаковки или оболочки и способные закрывать растения от вредителей, для упаковки любых импортных продуктов
30. Физическое лицо - любое физическое или юридическое лицо, такое как корпорация, товарищество, общество, ассоциация, фирма, компания и другое юридическое лицо
31. Пестицид - любое вещество или продукт или их смесь, включая активные ингредиенты, стимуляторы и пестицидные составы, предназначенные для контроля, предотвращения, уничтожения, отпугивания или смягчения последствий прямого или косвенного воздействия любого вредителя. Под этим термином следует понимать инсектицид, фунгицид, бактерицид, нематоцид, гербицид, моллюскицид, авицид, родентицид, регулятор роста растений, дефолиант, десиккант и тому подобное
32. Растения - живые растения и их части, включая семена, черенки, корневища, луковицы и соединения, прививки, листья, корни, привой и другие части растений, способные к размножению
33. Вредитель растений - любая форма жизни растений или животных или любой патогенный агент, вредящий или потенциально вредящий растениям или растительным продуктам
34. Растительные продукты - продукты, полученные из растений либо в их естественном состоянии, либо в изготовленном или переработанном виде и способные укрывать от вредителей растений
35. Предварительная пограничная инспекция - начальная инспекция и экспертиза сельскохозяйственной продукции, рыбы и рыбопродуктов, включая сельскохозяйственные ресурсы, проводимые пограничными инспекторами МСХ (ПИ МСХ), назначенными в портах въезда, для обеспечения того, чтобы такие импортируемые продукты/товары удовлетворяли требованиям МСХ по карантину и инспекции до их выпуска в конечный пункт пограничного контроля
36. Санитарные и фитосанитарные меры - меры, связанные с безопасностью пищевых продуктов и качеством, а также стандартами безопасности животных и растений и качеством, правилами и положениями, включая документальные и сертификационные требования при производстве, обработке, транспортировке, импорте, экспорте, сбыте и распределении всей сельскохозяйственной и рыбной продукции, а также карантинной службой МСХ и инспекцией безопасности/качества продукции и выдачи разрешения



37. Министр - означает Министр Министерства сельского хозяйства
38. Контрабанда - ввоз запрещенных товаров (прямая контрабанда), а также неправильное декларирование/неправильная классификация/занижение стоимости импортируемых товаров/продукции в нарушение тарифного и Таможенного кодекса Филиппин и соответствующих законов. Это также относится к незаконному ввозу импортируемых сельскохозяйственных или рыбных, рыбопромысловых/водных продуктов, удобрений, пестицидов или других сельскохозяйственных химикатов, ветеринарных препаратов или биологических продуктов на территорию Филиппин, включая специальные экономические зоны и зоны свободного порта, без необходимого разрешения на таможенное оформление/импорт СФС и/или без прохождения обязательных мер пограничного контроля МСХ, которые включают карантин и проверку безопасности/качества продукции и выдачи разрешения
39. Разрешение на импорт СФС - документ, выданный до ввоза соответствующим бюро или агентством для обеспечения соответствия импортируемой продукции стандартам защиты жизни или здоровья человека, животных или растений, обеспечения безопасности сельскохозяйственной и рыбной продукции для потребителей и предотвращения распространения вредителей или болезней среди животных или растений. Такой документ также предписывает условия, которые должны быть соблюдены импортером для поддержания качества и пригодности продукта по назначению.
40. Ветеринарные биологические продукты - вирусы, бактерии, живые микроорганизмы, умерщвленные микроорганизмы, составляющие или продукты микроорганизмов, антисыворотки, сыворотки, антигены, антитела, токсины, тест-наборы или аналогичные продукты и другие соответствующие вещества природного или синтетического происхождения, предназначенные для использования в диагностике, лечении и профилактике заболеваний животных или для идентификации возбудителей болезней животных и в исследовательских целях.
41. Ветеринарные препараты и продукты - любые вещества, включая биологические продукты, применяемые или вводимые для производства пищевых продуктов, сопровождающих, водных, лабораторных и экзотических животных, независимо от того, используются ли они в терапевтических, профилактических или диагностических целях или для модификации физиологических функций или поведения

#### В. Употребляемые в Приказе аббревиатуры:

1. УЖ - Управление животноводства
2. БРАР - Бюро рыболовства и акваресурсов
3. УТС - Управление таможенной службы
4. БРВ - Бюро по растениеводству
5. МСХ - Министерство сельского хозяйства
6. ПИ МСХ - Пограничный инспектор МСХ
- 
7. УРВП - Управление по развитию волоконной промышленности
8. УУП - Управление по удобрениям и пестицидам
9. ГМО - Генетически модифицированные организмы
10. НПУ - Национальное продовольственное управление
11. НСКМ - Национальная служба контроля за мясом и мясными продуктами
12. НУТ - Национальное управление по борьбе с употреблением табачных изделий
13. ФУК - Филиппинское управление кокосовой промышленностью

- 14. РУП - Региональное управление полевых работ
- 15. СФС - Санитарные и фитосанитарные меры
- 16. УРС - Управление по регулированию сахара

37. Министр - означает Министр Министерства сельского хозяйства

38. Контрабанда - ввоз запрещенных товаров (прямая контрабанда), а также неправильное декларирование/неправильная классификация/занижение стоимости импортируемых товаров/продукции в нарушение тарифного и Таможенного кодекса Филиппин и соответствующих законов. Это также относится к незаконному ввозу импортируемых сельскохозяйственных или рыбных, рыбопромысловых/водных продуктов, удобрений, пестицидов или других сельскохозяйственных химикатов, ветеринарных препаратов или биологических продуктов на территорию Филиппин, включая специальные экономические зоны и зоны свободного порта, без необходимого разрешения на таможенное оформление/импорт СФС и/или без прохождения обязательных мер пограничного контроля МСХ, которые включают карантин и проверку безопасности/качества продукции и выдачи разрешения

39. Разрешение на импорт СФС - документ, выданный до ввоза соответствующим бюро или агентством для обеспечения соответствия импортируемой продукции стандартам защиты жизни или здоровья человека, животных или растений, обеспечения безопасности сельскохозяйственной и рыбной продукции для потребителей и предотвращения распространения вредителей или болезней среди животных или растений. Такой документ также предписывает условия, которые должны быть соблюдены импортером для поддержания качества и пригодности продукта по назначению.

40. Ветеринарные биологические продукты - вирусы, бактерии, живые микроорганизмы, умерщвленные микроорганизмы, составляющие или продукты микроорганизмов, антисыворотки, сыворотки, антигены, антитела, токсины, тест-наборы или аналогичные продукты и другие соответствующие вещества природного или синтетического происхождения, предназначенные для использования в диагностике, лечении и профилактике заболеваний животных или для идентификации возбудителей болезней животных и в исследовательских целях

41. Ветеринарные препараты и продукты - любые вещества, включая биологические продукты, применяемые или вводимые для производства пищевых продуктов, сопровождающих, водных, лабораторных и экзотических животных, независимо от того, используются ли они в терапевтических, профилактических или диагностических целях или для модификации физиологических функций или поведения

#### В. Употребляемые в Приказе аббревиатуры:

- 1. УЖ - Управление животноводства
- 2. БРАР - Бюро рыболовства и акваресурсов
- 3. УТС - Управление таможенной службы
- 4. БРВ - Бюро по растениеводству
- 5. МСХ - Министерство сельского хозяйства
- 6. ПИ МСХ - Пограничный инспектор МСХ
- 7. УРВП - Управление по развитию волоконной промышленности
- 8. УУП - Управление по удобрениям и пестицидам
- 9. ГМО - Генетически модифицированные организмы
- 10. НПУ - Национальное продовольственное управление
- 11. НСКМ - Национальная служба контроля за мясом и мясными продуктами

- 12. НУТ - Национальное управление по борьбе с употреблением табачных изделий
- 13. ФУК - Филиппинское управление кокосовой промышленностью
- 14. РУП - Региональное управление полевых работ
- 15. СФС - Санитарные и фитосанитарные меры
- 16. УРС - Управление по регулированию сахара



## РАЗДЕЛ II. ОБЪЕМ

Сфера применения -данный Приказ распространяется на импорт:

- A. Растений, растительных продуктов и других сопутствующих материалов, способных укрывать растения от вредителей, включающих в себя:
  - 1. живые растения
  - 2. сеянцы, в том числе их вегетативные части, используемые в качестве размножающего материала
  - 3. семена и орехи для высадки
  - 4. свежие фрукты, овощи и другие растительные продукты, которые были объявлены запрещенным/ограниченным ввозом в соответствии со специальными карантинными постановлениями из-за того, что они являются известными переносчиками опасных вредителей растений или происходят из запретных зон.
  - 5. чистая культура грибов, бактерий, вирусов, нематод и других фитопатогенных материалов
  - 6. грибные культуры, включая грибницы
  - 7. культуры водорослей, клубеньковые культуры в качестве прививочного материала бобовых культур
  - 8. почва и растительные материалы для изоляции или микроорганизмы
  - 9. прочие растительные культуры
  - 10. древесные упаковочные материалы и прочие упаковочные материалы, способные укрывать растения от вредителей
  - 11. замороженные/охлажденные фрукты и овощи, включая нарезанные кубиками овощи и обработанные фрукты
  - 12. зерна и злаки
  - 13. прочие растительные продукты
- B. Животные, продукты животного происхождения и их субпродукты
- C. Живая/свежая/охлажденная/замороженная рыба и рыбные и водные продукты, включая микроорганизмы и биомолекулы
- D. Удобрения, пестициды и другие сельскохозяйственные химикаты
- E. Корма, кормовые ингредиенты и другие кормовые продукты
- F. Мясо и мясные продукты
- H. Корм для животных
- I. Обработанные сельскохозяйственные и рыбные продукты, не указанные в других источниках
- J. Ветеринарные биологические продукты
- K. Ветеринарные препараты и продукты

### РАЗДЕЛ III.

#### ЗАЯВКА И ВЫДАЧА РАЗРЕШЕНИЯ НА ИМПОРТ СФС

А. Любой аккредитованный импортер, желающий импортировать любой из продуктов, перечисленных в разделе II, за исключением раздела II.A.10 настоящего Приказа, должны обеспечить оформление разрешения на импорт СФС (Приложение А настоящего пункта) из любого из следующих:

1. Выдавшее бюро или агентство
  - a. УЖ - для животных ( в том числе мелких животных, являющихся вредителями растений, кроме насекомых), кормов для животных и кормовых ингредиентов, продуктов животного происхождения и субпродуктов, включая мясо и мясные продукты, яйца, молоко, молочные продукты, ветеринарные препараты и биологические продукты
  - b. БРАР - для рыбы, рыбопродуктов/водных продуктов, перечисленных в разделе I.A.16, рыбы, предназначенной для кормления животных, и продуктов, используемых для размножения рыб
  - c. БРВ - для растений и растительных продуктов, перечисленных в разделе II.A
  - d. УУП - для удобрений, пестицидов и других сельскохозяйственных химикатов
2. Форма заявки может быть получена и подана в соответствующие учреждения или представлена в электронном виде через любого поставщика услуг, уполномоченного Министерством сельского хозяйства, со следующими прилагаемыми документами:
  1. Счет-проформа
  2. Нотариально заверенное заявление об обязательствах, требуемых соответствующим бюро или агентством, для включения в процесс аккредитации
  3. Официальное письменное подтверждение
  4. Другие специфические требования к товарам, включая лицензии/разрешения от прочих соответствующих учреждений

В. Заявка должна пройти автоматизированную проверку на соответствие предоставлению обязательных данных, а также неавтоматическую проверку на соответствие требованиям и прилагаемым документам. Она должна иметь статус «в рассмотрении». Если она является достаточной по форме и содержанию, то рецензент должен дать свое согласие рекомендующему должностному лицу. Если заявка является неполной или не соответствует надлежащему формату, то она отклоняется, и заявитель соответствующим образом информируется о дополнительном требовании.

С. Если рекомендующее должностное лицо сочтет заявление достаточным по форме и содержанию, оно направляется в утверждающий орган.

Д. Утверждающий орган утверждает заявку, и заявитель может просмотреть и распечатать утвержденное разрешение на импорт СФС. Заявка должна быть одобрена и оформлена как разрешение на импорт СФС только соответствующим бюро или агентством после определения следующих обстоятельств:

1. Экспортирующая компания или страна/зона зарегистрирована/аккредитована соответствующим бюро МСХ или агентством и находится на «хорошем счету»

2. Последние консультации соответствующих международных органов (МЭБ, КПКЗ, кодекс и другие признанные МСХ органы) и/или органа-экспортера по вопросу «отсутствия» соответствующих вспышек болезней/вредителей, загрязнений и других связанных с СФС рисков
3. Заявитель-импортер имеет лицензию соответствующего бюро или агентства МСХ и находится на «хорошем счету», за исключением случаев, когда соответствующее бюро или агентство определяет, что лицензирование импортера не требуется
4. Продукт зарегистрирован и/или включен в список допустимых товаров соответствующего бюро или агентства МСХ, если это применимо
5. Применимые протоколы управления рисками, которые должны быть предписаны, включая сертификаты органов-экспортеров, если это применимо; и
6. Прочая информация, относящаяся к вопросам СФС.

Е. Тесная координация/консультации должны соблюдаться при обработке выдачи разрешений СФС на продукцию с участием более чем одного бюро/агентства МСХ, а именно:

1. БРВ и УЖ (необработанные корма и кормовые ингредиенты растительного происхождения, такие как зерно), УРВП (волокна, в том числе кокосовая койра), ФУК (кокосы, продукты из кокосов и прочие субпродукты, в том числе переработанная кокосовая стружка, а также пальмовое масло и продукты его переработки), НУТ (табак), УРС (сахарная свекла и сахарный тростник), НПУ (палай и рис), и БРАР (водоросли и водные растения)
2. УЖ и НСКМ (мясо и мясные продукты), БРВ (мелкие животные, вредители растений) и БРАР [солонководные креветки (артемия)]
3. УУП и БРАР (агрехимикаты для рыбного хозяйства и водного использования) и БРВ и УЖ (прочие сельскохозяйственные химикаты)

Ф. Должен отгружаться по дате - в Разрешении на импорт СФС указывается период, в течение которого фактический продукт/партия должны были покинуть страну происхождения, который отсчитывается с даты выдачи разрешения СФС следующим образом:

1. 15 дней для живой молочной рыбы
2. 30 дней для прочих живых, свежих, охлажденных или замороженных рыбы и рыбопродуктов/водных продуктов
3. 20 дней для свежих и охлажденных фруктов и овощей;
4. 60 дней для яиц, молока и молочных продуктов, кормов для животных и охлажденных ингредиентов и других продуктов животного происхождения, т. е. зародышей и молоко, замороженных фруктов и овощей
5. 60 дней для живых животных, мяса и мясопродуктов, ветеринарных препаратов и продуктов, удобрений, пестицидов и других сельскохозяйственных химикатов
6. 90 дней для ветеринарных биологических продуктов
7. 60 дней для всех прочих продуктов, не указанных выше

Разрешение на импорт СФС действует в течение вышеуказанного периода, если оно не было отменено ранее по любой из причин, изложенных в настоящем разделе I. Неиспользованное разрешение на импорт СФС считается автоматически просроченным/отмененным после того, как его срок отгрузки истек.

Конкретная партия продукта должна быть погружена в порту страны происхождения в последний день или до последнего дня «Должен отгружаться по дате» соответствующего разрешения на импорт СФС, и только такая партия, которая отгружена не позднее этой даты, должна оставаться имеющей действительное разрешение на импорт СФС, как только она прибывает в любой день в любой из филиппинских международных портов, в противном случае она будет подвергнута процедурам конфискации, предусмотренным в разделе VII настоящего документа.

Дата погрузки в порту страны происхождения, указанная в накладной, ни в коем случае не должна быть ранее даты выдачи разрешения на импорт СФС, в противном случае она подлежит процедуре конфискации, предусмотренной в разделе VII настоящего документа.

G. Однако рыба, рыбопродукты/водные продукты должны прибыть в течение тридцати (30) дней с даты выдачи разрешения на импорт СФС в случае отправки воздушным транспортом и в течение шестидесяти (60) дней в случае отправки морским транспортом.

H. Разрешение на импорт СФС действительно только для одной партии и не может быть передано другим лицам.

I. Разрешение на импорт СФС может быть приостановлено или отменено в любое время по любому из следующих оснований:

1. Предоставление недостоверных сведений в заявке или в любом из сопроводительных документов к заявке
2. Неправильное декларирование груза
3. Нарушение соответствующих правил и положений СФС и биобезопасности или любых условий, обязательных при оформлении разрешения на импорт СФС
4. Отказ разрешить проверку места багажа или промежуточного пункта назначения продукта
5. Законные полномочия на коммерческое распространение продукта в стране происхождения были приостановлены или аннулированы; или
6. Заинтересованному бюро или агентству становится доступна новая техническая информация, указывающая на то, что продукт, если он разрешен для его предполагаемого использования, будет представлять опасность для здоровья человека, животных или растений, а также для жизни и окружающей среды.

J. Изменение, отзыв или аннулирование разрешения на импорт СФС не должны препятствовать дальнейшему применению штрафных санкций.

#### **РАЗДЕЛ IV.**

#### **ПРАВО АПЕЛЛЯЦИИ**

Решение соответствующего бюро или руководителя агентства может быть обжаловано у Министра МСХ в течение 10 (десяти) дней с момента уведомления об этом действии.

#### **РАЗДЕЛ V.**

#### **ПОШЛИНЫ И СБОРЫ**

Текущая сумма пошлин и сборов, предписанных и взимаемых соответствующим бюро или учреждением, должна по-прежнему соблюдаться.

#### **РАЗДЕЛ VI.**

#### **ПРОВЕРКА В ПОРТУ ПРИБЫТИЯ**

A. За сорок восемь (48) часов до прибытия груза в пункт предварительного пограничного досмотра (порт прибытия) импортер или его уполномоченный представитель уведомляет об этом пограничного инспектора МСХ, полностью заполнив раздел 1 - Заявление на проверку импорта, содержащееся в форме отчета пограничного инспектора МСХ (приложение В к настоящему документу) и предоставив его. После проверки продукции и перед ее вывозом с места выгрузки импортер должен также указать в данной форме вид и маршрут перевозки, полное наименование и адрес конечного получателя и точное местонахождение конечного пункта назначения.

В. Продукты и, если они включены, их упаковочные материалы не должны быть изъяты или перемещены с места выгрузки или переданы импортеру без письменного разрешения пограничного инспектора МСХ. При условии, что официальный сопроводительный документ, выданный УТС, разрешающий передачу таких грузов на таможенные склады, контейнерные площадки и прочие места за пределами таможенной зоны, сначала направляется пограничному инспектору МСХ для обозначения и/или утверждения до начала фактической передачи.

С. Груз может доставляться навалом или состоять из нескольких упаковок, ящиков или картонных коробок, содержащих единичные контейнеры одного размера, либо разного размера, прибывающих одновременно в один порт прибытия или несколькими частями или партиями, причем все они прибывают в один порт при условии, что весь груз покрывается только одной (1) накладной/авианакладной.

Д. По прибытии груз должен быть подвергнут следующим требованиям пограничного контроля МСХ:

1. Документация - разрешение на импорт СФС, оригинал Международного сертификата СФС от соответствующего органа страны происхождения, авианакладная/накладная и счет-фактура, а также, если применимо, иные подтверждающие документы, которые могут потребоваться соответствующему ведомству, должны быть представлены и переданы пограничному инспектору МСХ. При отсутствии Международного сертификата СФС груз должен храниться на складе в течение периода, не превышающего десяти (10) дней, чтобы позволить импортеру представить указанный документ, при условии, что дата сертификата СФС не ранее даты оформления разрешения на импорт СФС. При несоблюдении данного требования в течение указанного срока груз должен быть возвращен в страну происхождения или утилизирован, а расходы, связанные с хранением, возвратом в страну происхождения или утилизацией груза, несет импортер.
2. Предварительная пограничная инспекция - пограничный инспектор МСХ совместно с экспертом УТС проводит плановую проверку груза в порту. В зависимости от результатов обычной проверки, которая по существу включает в себя органолептическое исследование, пограничный инспектор МСХ может провести строгую проверку груза, включающую химическую и микробиологическую экспертизу. Предварительная пограничная инспекция проводится пограничным инспектором МСХ в присутствии импортера или его уполномоченного представителя. После этого пограничный инспектор МСХ проставляет штамп «УЧТЕНО» на разрешении на импорт СФС и штамп «ПРОШЕЛ ПРОВЕРКУ» на Импортной таможенной декларации УТС, указывая, получит ли груз разрешение для окончательного перемещения, будет ли приостановлен, конфискован или передан уполномоченному учреждению для окончательной пограничной инспекции и выдачи разрешения. Аналогичным образом, пограничный инспектор МСХ должен сделать отметку «УЧТЕНО» в электронной форме в системе МСХ при выдаче разрешения на импорт СФС и внести любые выводы в ходе предварительной проверки.
3. Окончательная пограничная инспекция - проводится окончательная пограничная инспекция и/или первоначально проверяется целостность груза в порту, а затем проводится детальное обследование, т. е. отбор проб и лабораторный анализ для обеспечения соблюдения требований охраны труда и техники безопасности.

4. Пограничный инспектор МСХ должен сделать отметку КОНФИСКОВАНО в электронной форме в системе МСХ, используемую для конфискованного груза во время предварительной и окончательной пограничной инспекции.

Е. В случае, если инспекция некоторых продуктов/товаров или груза может включать два или более бюро или агентств, соответствующие бюро или агентства должны координировать/консультироваться друг с другом при принятии решения о разрешении указанных продуктов/товаров или груза.

## **РАЗДЕЛ VII.**

### **КОНФИСКАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ ЗАПРЕЩЕННЫХ К ВВОЗУ ПРОДУКТОВ/ТОВАРОВ**

А. Если в результате экспертизы исследуемого продукта/товара выясняется, что (1) продукт/товар был изготовлен, переработан или упакован в антисанитарных условиях или (2) продукт/товар запрещен или ограничен к продаже в стране, в которой он был произведен или из которой он был экспортирован, или (3) продукт/товар является фальсифицированным, загрязненным, опасным, вредным, неправильно маркированным, неправильно декларированным, незарегистрированным или нарушающим условия, закрепленные в разрешении на импорт СФС; настоящий приказ и санитарные и/или фитосанитарные меры; 4) прибытие без необходимого разрешения на импорт СФС и Международного сертификата СФС; 5) использование поддельного разрешения на импорт СФС, после чего пограничный инспектор МСХ информирует об этом эксперта УТС, и такой продукт/товар должен быть изъят, конфискован или ему отказывается в допуске, если только такой продукт/товар не экспортируется в соответствии с правилами, установленными таможенным бюро, в течение девяноста (90) дней с даты уведомления о таком отказе или в течение такого срока, который может быть разрешен в соответствии с такими правилами. Если продукт/товар прибывает в порт прибытия, отличный от Метро Манила, то за сбор таких образцов отвечает региональное отделение, обладающее юрисдикцией в отношении порта прибытия.

В. Любой продукт или товар, обнаруженные в ходе предварительной пограничной инспекции как дефектные, поврежденные, фальсифицированные, опасные или нарушающие настоящий Приказ, подлежат конфискации после того, как пограничный инспектор МСХ проинформирует районного уполномоченного налогового инспектора УТС о своем решении относительно соответствующих действий последнего. Такая же процедура должна соблюдаться, если продукт/товар находится в пути. В случае окончательной пограничной инспекции пограничный инспектор МСХ должен принять соответствующие меры после выводов и решения о конфискации груза. Во всех случаях конфискация и отчуждение имущества производятся за счет импортера.

Министр или его должным образом уполномоченный представитель может официально расследовать это дело и провести краткое слушание по вопросу о надлежащей утилизации продукта/товара. Если окончательное решение о ликвидации будет принято, то это будет сделано за счет импортера.

С. В Уведомлении о конфискации указывается причина/причины конфискации, копия указанного Уведомления прилагается к настоящему документу в качестве приложения С. Три (3) экземпляра этого же документа выдаются следующим образом: один (1) экземпляр передается районному уполномоченному налоговому инспектору УТС; один (1) экземпляр - импортеру и один (1) экземпляр остается у пограничного инспектора МСХ. Кроме того, в Уведомлении должна быть указана дата отбраковывания и утилизации продуктов или товаров.

Д. Все продукты или товары, подпадающие под действие настоящего документа, незаконно ввезенные или импортированные на Филиппины, должны быть утилизированы любым из следующих способов:

1. Конфискованы и уничтожены
2. Возвращены в страну происхождения

### 3. Отгружены в третью страну

Ни в коем случае конфискованная партия не может быть выставлена на аукцион, выкуплена, подарена или продана каким-либо правительственным бюро или агентством.

Е. Все расходы (включая командировочные, суточные или прожиточные, сверхурочные и премиальные) должностных лиц или служащих филиппинского правительства, связанные с уничтожением или утилизацией изъятого продукта/товара, а также все расходы, связанные с хранением, грузом или рабочей силой в отношении любого продукта/товара, отказанного в допуске, оплачиваются импортером.

Ф. Конфискация или арест не являются препятствием для последующего судебного преследования в суде соответствующего лица/лиц в соответствии с законодательством.

**РАЗДЕЛ VIII. Штрафы** - Предписываются и применяются существующие законы, правила и положения соответствующего бюро или агентства, предписывающие нарушения и соответствующие штрафы.

**РАЗДЕЛ IX. Временное правило** - Все транзитные партии продукта/товаров, которые отгружаются из страны происхождения до вступления в силу настоящего приказа, подпадают под действие правил и положений соответствующего бюро или агентства.

**РАЗДЕЛ X. Неисключительность** - Все существующие правила и положения, политика, процедуры и стандарты, не противоречащие настоящему Приказу, должны оставаться в полной силе и действии.

**РАЗДЕЛ XI Пункт об отмене** - Все существующие административные приказы, правила и положения или их части, которые не соответствуют положениям настоящего приказа, настоящим отменяются или изменяются соответствующим образом.

**РАЗДЕЛ XII. Положение о действительности договора в случае аннулирования одной из статей** - Если какая-либо часть настоящего приказа будет признана неконституционной или недействительной, то другие его части, которые не затрагиваются таким образом, будут продолжать оставаться в полной силе и действии.

**РАЗДЕЛ XIII. Вступление в силу** - Настоящий административный приказ вступает в силу через пятнадцать (15) дней после опубликования в двух (2) газетах общего тиража и его подачи в Национальный административный реестр, Школу права Филиппинского университета.

**Утверждено:**

/подписано/

Уполномоченный БЕРНИ Г. ФОНДЕВИЛЛА

Секретарь

## **Приложение А**

### **Разрешение на импорт санитарной и фитосанитарной продукции (СФС)**

1. **Разрешение на импорт СФС УЖ**
2. **Разрешение на импорт СФС БРАР**
3. **Разрешение на импорт СФС БРВ**